

ICOM

BRUKSANVISNING

ProHunt® F34BTi

JAKTRADIO FÖR 155 MHz

 Bluetooth™

Icom Inc.



IP-65



FÖRORD

Tack för att du köpte en Icom ProHunt® F34BTi jaktradio för 155 MHz.

LÄS DENNA INSTRUKTIONSBOK I SIN HELHET innan du använder stationen.

SPARA DENNA INSTRUKTIONSBOK då den innehåller viktiga säkerhets- och handhavandebeskrivningar för stationen.

VIKTIGT

⚠ **VARNING!** Håll **ALDRIG** stationen så att antennen är nära ansikte eller ögon när du sänder. Stationen fungerar bäst när mikrofonen är 5 till 10 cm från din mun och stationen hålls vertikalt.

⚠ **VARNING!** Använd **ALDRIG** stationen med för hög volym när Du använder headset eller annan liknande utrustning.

⚠ **VARNING!** Kortslut **ALDRIG** batteripolerna.

TRYCK INTE IN sändtangenter om du inte har för avsikt att sända med stationen.

UNDBIK att förvara stationen i direkt solljus eller använda den i miljöer där temperaturen är lägre än -20°C eller högre än $+50^{\circ}\text{C}$.

MODIFIERA EJ stationen.

Doppa **ALDRIG** ner stationen i vatten. Stationen är **vattentålig**, inte vattentät.

Om du använder batterier/laddare av annat fabrikat än Icom, kan detta påverka stationens funktion och innebära att garantin inte gäller.

VI RESERVERAR oss för eventuella tryckfel och/eller felskrivningar i denna bruksanvisning.

INNEHÅLLSFÖRTECKNING

1 UPPACKNING	1
1.1 Montering av antenn	1
1.2 Tillbehör	1
1.3 Batteri	1
1.4 Bältesklips	1
2 GRUNDFUNKTIONER	2
2.1 Slå på/ stäng av stationen	2
2.2 Mottagning och sändning	2
3 TANGENTER OCH DISPLAY	3-4
3.1 Översikt	3
3.2 Tangenter	3
3.3 Display	4
4 HANDHAVANDE	5-11
4.1 Kanalval	5
4.2 Kanalbanker	6
4.3 Inställning av uteffekt	6
4.4 Kanalscanning	7
4.5 Tangentlås	7
4.6 Subtonsselektiv	8
4.7 Monitor	9
4.8 Displaybelysning	10
4.9 Brusspär	10
4.10 Whisper Mode™	11
4.11 Kanalbanker och Scrambler	11
5 BLUETOOTH™	12-21
6 PERSONLIGA INSTÄLLNINGAR	22
6.1 Menyn personliga inställningar	22
6.2 Favoritknapp	25
7 BATTERIER OCH LADDNING	26-29
7.1 Batterihantering	26
7.2 Låg batterikapacitet	26
7.3 Byte av batteri	26
7.4 Torrbatterikassett (tillbehör)	27
7.5 Laddningsinstruktioner	28
7.6 Drift- och laddningstider	29
8 TEKNIKTIPS	30-31
9 TILLBEHÖR	32
10 TEKNISKA DATA	33
11 TYPGODKÄNNING	34

1 UPPACKNING

I förpackningen finns utöver stationen följande:

- ① Gummiantenn (olika beroende på land)
Blå ring = Norsk Jakt (FA-SC25V)
Röd ring = Svensk Jakt (FA-SC55V)

- ② Batteri

- ③ Extra tillbehörslock.

Används för att återförsluta stationen när tillbehörskort monterats.

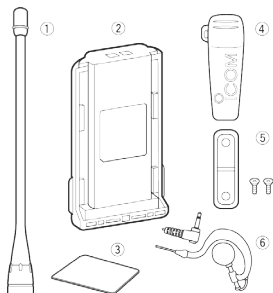
- ④ Bältesklips

- ⑤ Skyddslock

- ⑥ Öronmussla (ingår ej i vissa versioner)

- ⑦ Bruksanvisning (visas ej på bild)

- ⑧ Laddare (visas ej på bild)



1.1 Montering av antenn

Antennen skruvas fast på stationen enligt bilden.

1.2 Tillbehör

Skydda tillbehörsuttagen med medföljande skyddslock när inga tillbehör är anslutna. Risken är annars stor att kontaktytorna oxiderar eller att fukt kan tränga in i stationen.



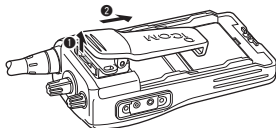
1.3 Batteri

Stationen levereras med IBP-232plus Li-Ion batteri på 2700 mAh.

1.4 Bältesklips



Så här monteras bältesklipsen



Så här tar man bort bältesklipsen

2.1 Slå på /stäng av stationen

Slå på/stäng av stationen genom att vrida volymkontrollen **[VOL]** medurs/moturs. Vid påslag visas följande:

- 1) BATT 7.3V (aktuell batterispänning)
- 2) PROHUNT + påslagspip (om "tangenteep" är PÅ)

Därefter visas inställd kanal och radion är klar för användning. Se även sidan 27 om byte av batterityp.

Du kan trycka ett kort ögonblick på monitorknappen **[F2]** (näst längst ner på sidan), för att öppna brusspärren och konstatera att stationen fungerar. Behöver du ladda batteriet, se kapitel 7.

2.2 Mottagning och sändning

⚠ **WARNING!** Om du sänder utan antenn kan stationen skadas.
Se föregående sida hur du monterar fast antennen.

Mottagning:

- ① Välj önskad kanal med kanalvredet.
- ② Lyssna på en motstation och justera **[VOL]** till lagom lyssningsnivå.
 - När ingen trafik hörs, tryck och håll monitorknappen intryckt när du justerar volymen.

Sändning:

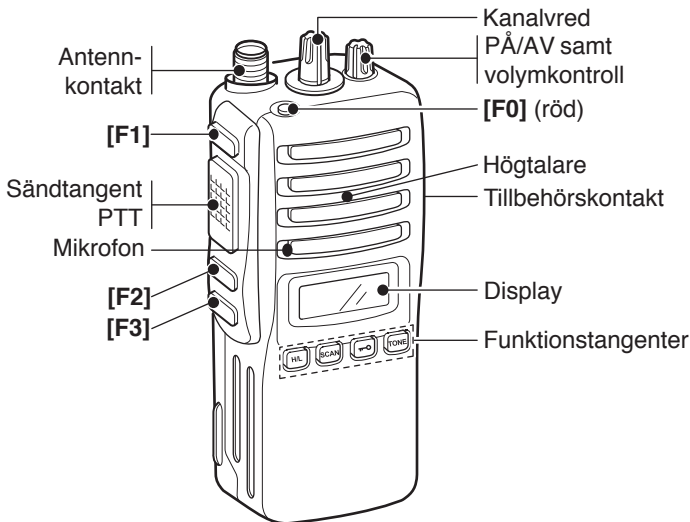
Vänta tills kanalen är ledig för att undvika störningar.

- ③ Tryck in **[PTT]**, håll den intryckt och tala in i mikrofonen i normal samtalston.
- ④ Släpp **[PTT]** för att återgå till mottagning.

VIKTIGT: För att göra sändningen så tydlig som möjligt, vänta någon sekund efter det att **[PTT]** trycks in innan du börjar prata och håll mikrofonen 5 till 10 cm från din mun. Tala i normal samtalston.

3 TANGENTER OCH DISPLAY

3.1 Översikt



3.2 Tangenter

[F0] Röd knapp - favoritknapp. Programmeras av användaren.

[F1] Personliga inställningar.

[F2] Monitor-knapp eller "stega upp"-knapp i vissa menyer.

[F3] Scrambler AV/PÅ¹, kanalbanksval ¹, "ner"-knapp i vissa menyer



Växlar mellan LOW, MID och HIGH-effekt.



Scan AV / PÅ. Lägg till eller ta bort kanaler från scanlista ¹.



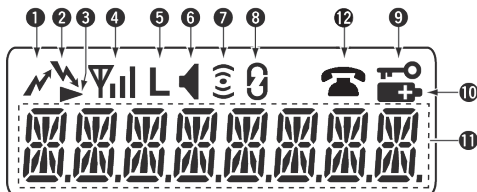
Tangentlås AV / PÅ ¹.



Val av subtonssektiv / scanning av subtonssektiv. ¹

¹) Hålls inne i 1 sekund för att aktiveras.

3.3 Display



- 1 SÄNDNINGSINDIKATOR [📡]**
Visas när PTT-knappen är intryckt.
- 2 MOTTAGARINDIKATOR [📶]**
Visas när man tar emot en signal eller vid öppen brusspär.
- 3 INDIKERING SCANNING [▶]**
1) Fast sken: Kanalen ingår i scanning-listan.
2) Blinkande sken: Radion är i scan-mode.
- 4 SIGNALSTYRKEMÄTARE [📶]**
Visar styrkan på mottagen signal. Tre staplar = mycket god signalstyrka
- 5 VALD UTEFFEKT [L]**
Fast sken: Lågeffekt (LOW); Blinkande: Medeffekt (MID);
Ingen symbol: Högeffekt (HIGH).
- 6 MONITOR- /HÖGTALARINDIKATOR [🔊]**
Visas när man trycker på Monitorknappen och brusspärren är urkopplad.
Även subton är urkopplad om sådan används.
- 7 WHISPER-MODE™ [🗣️]**
- 8 SCRAMBLERINDIKATOR [🌀]**
- 9 TANGENTLÅS [🔒]**
Visas när tangentlåsfunktionen är PÅ. Endast PTT, Monitor och kanalväljare fungerar som vanligt.
- 10 INDIKERING FÖR LÅG BATTERINIVÅ [🔋]**
Se utförlig beskrivning i kapitel 7.
- 11 TEXT/SIFFERINDIKERING [5E 1 670]**
Kanalnummer visas till vänster och ev. subton till höger.
- 12 PARNINGSSYMBOL FÖR BLUETOOTH [📶]**
Blinkar vid pågående parning. Fast sken vid lyckad parning.

4 HANDHAVANDE

4.1 Kanalval

Radion är programmerad med jaktfrekvenserna samt kanalen 156.000 MHz enligt nedan (gäller för den svenska marknaden). För att byta kanalbank håll in **[F3]**. Upprepa för att byta igen.

Norge		Sverige	
Kanal	Frekvens (MHz)	Kanal	Frekvens (MHz)
NOR1	143.900	SWE1	155.425
NOR2	139.400	SWE2	155.475
NOR3	143.350	SWE3	155.500
NOR4	138.850	SWE4	155.525
NOR5	143.250	SWE5	156.000*
NOR6	138.750	SWE6	155.400
		SWE7	155.450

** OBS! På denna kanal måste uteffekten minskas till 1W. Se nästa sida.*

Kanalerna finns programmerade med eller utan subtonssektiv:

Norge			Sverige		
Position	Kanal	Subton	Position	Kanal	Subton
1-6	NOR1-6	Ingen	1-7	SWE1-7	Ingen
7-12	NO1-6	67.0 osv.	8-14	SE1-7	67.0

För kanal med subtonssektiv visas subtonsfrekvensen i Hz.

SE 1 670

Exempel
avser
Sverige

För kanal utan subtonssektiv.

SWE 1

Från och med den 1 januari 2006 gäller enligt nya föreskrifter från PTS att frekvensen 156.000 MHz är undantagen från tillståndsplikt. Detta gäller enbart bärbar radio samt att sändareffekten är max 0,5W ERP, vilket med standardantenn innebär max 1W uteffekt från sändaren.

Användaren har hela ansvaret att se till att ovanstående krav uppfylles.

Även i fortsättningen kommer frekvensen 156.000 MHz att användas av andra användare t.ex. på byggarbetsplatser.

Kanal 06 och 07 är nya kanaler som är undantagna från tillståndsplikt fr.o.m. hösten 2008. Dessa är bl.a. till för att användas tillsammans med utrustning för spårning av hundar under jakt.

4.2 Kanalbanker

Radion har fyra kanalbanker. Den första banken är svenska kanaler **utan Scrambler**. Den andra banken är svenska **med Scrambler**. Den tredje är norska kanaler **utan Scrambler** och den fjärde banken är norska kanaler **med Scrambler**. Mer information om Scrambler se sidan 11.

4.3 Inställning av uteffekt

Ställ in önskad uteffekt genom att trycka på knappen .

Man kan välja mellan 3 olika effektlägen:

LOW : 1W. L visas i displayen.

MID : 3W. L blinkar i displayen

HIGH : 5W. Ingen symbolvisning i displayen.


När man väljer en lägre uteffekt får man en längre drifttid på radion, men räckvidden från din radio försämras.

När man använder torrbatterier är uteffekten alltid inställd på LOW. Se mer i kapitel 7.

4.4 Kanalscanning


För att starta automatisk scanning av kanaler måste man först ange vilka kanaler man vill ska ingå i scanlistan.

◇ LÄGGA TILL KANALER I SCANLISTAN


- ① Välj den kanal som du vill ska ingå i listan med kanalvredet.
- ② Lägg till kanalen genom att hålla knappen  intryckt tills texten "CH IN" visas. En pilsymbol syns ovanför kanalnumret som visar att kanalen nu ingår i scanlistan.

OBS! Man måste ange minst två kanaler för att scanning ska fungera.


◇ TA BORT KANALER FRÅN SCANLISTAN

- ① Välj med kanalvredet den kanal som du vill skall tas bort från scanlistan.
- ② Ta bort kanalen genom att hålla knappen  intryckt tills texten "CH OUT" visas. Pilsymbolen ovanför kanalnumret försvinner därmed.

◇ START OCH STOPP AV SCANNING

- ① Tryck kort på  för att starta och stanna scanning manuellt.
 - Scanningen startar och scannar sedan de kanaler man har med i scanlistan. Scanningen stannar när det blir trafik på någon kanal och fortsätter automatiskt när trafik upphör.

4.5 Tangentlås.

Genom att hålla funktionsknappen  intryckt i ca 1s kopplar man PÅ / AV tangentlåset. När tangentlåset är aktivt visas nyckelsymbolen i displayen och då fungerar endast PTT, Monitor och kanalvredet.

4.6 Subtonsselektiv.

Stationen är utrustad med subtonsselektiv (kallas även CTCSS eller PL). Detta innebär att enbart stationer som har samma ton inställd kan prata med varandra. Risken att annan trafik stör minskar avsevärt när man använder denna teknik.

Med Icom ProHunt® F34 kan man i menyn personliga inställningar välja mellan 38 standardtoner eller standard+utökade toner (= 51 olika subtoner). Man kan även koppla bort subtoner helt.

• CTCSS-tonkodlista



 : EIA/TIA standardtoner (rekommenderade).

Frekv.	Frekv.	Frekv.	Frekv.
AV	97.4	151.4	192.8
67.0	100.0	156.7	196.6
69.3	103.5	159.8	199.5
71.0	107.2	162.2	203.5
71.9	110.9	165.5	206.5
74.4	114.8	167.9	210.7
77.0	118.8	171.3	218.1
79.7	123.0	173.8	225.7
82.5	127.3	177.3	229.1
85.4	131.8	179.9	233.6
88.5	136.5	183.5	241.8
91.5	141.3	186.2	250.3
94.8	146.2	189.9	254.1




(Enhet: Hz)

4 HANDHAVANDE

◇ Val av subtonsselektiv

- ① Välj önskad kanal (som har subton) med kanalvredet.
- ② Håll  intryckt tills PL och aktivt subtonsselektiv visas.
- ③ Stega till önskat subtonsselektiv med **[F2]/[F3]** och tryck kort på  för att bekräfta ditt val och avsluta.
- ④ Den nya subtonen lagras i minnet på den inställda kanalen.

◇ Scanning av subtonsselektiv

- ① Välj önskad kanal (som har subton) med kanalvredet.
- ② Håll  intryckt tills texten PL och aktivt subtonsselektiv visas.
- ③ Håll  intryckt tills scanning startar. Texten PS visas och de olika subtonerna scannas nu av.
- ④ Sänd med den radio Ni vill scanna av och vänta tills ProHunt har låst på en ton. Detta kan ta upp till 26 sekunder.
Tryck kort en gång på  för att bekräfta ditt val och avsluta.

4.7 Monitor

Monitor är en funktion som öppnar brusspärren och kopplar bort subtonsselektivet om sådant används på kanalen. Detta kan t ex användas för att ta emot en svag signal från stationer som befinner sig på räckviddsgränsen.

För att öppna brusspärren och koppla ur subtonsselektivet:

- ① Tryck kort på monitorknappen **[F2]** för att tillfälligt koppla in denna funktion. Om knappen hålls intryckt längre än en sekund kopplas monitorfunktionen in permanent. I annat fall kopplas funktionen ur när man släpper knappen.
- ② Mottagar- och monitorindikatorerna tänds i displayen och brusspärren är nu öppen.
- ③ Tryck kort på knappen **[F2]** för att koppla ur funktionen (om den varit permanent påslagen).

Vid frånslag av radion avaktiveras denna funktion.

4.8 Displaybelysning

Tryck kort på den översta sidoknappen **[F1]** för att tillfälligt tända belysningen i displayen. Belysningen släcks automatiskt efter 5 sek.

4.9 Brusspärr (Squelch)

Brusspärren används för att ställa in vid vilken nivå på mottagen signal som högtalaren skall öppna. En för löst ställd brusspärr gör att man hör brus i högtalaren medan en för hårt ställd brusspärr gör att man inte hör svaga signaler.

Gå in i menyn personliga inställningar **[F1]** och välj alternativ SQL. Börja med att ställa in värdet 0 (=urkopplad brusspärr) och öka sedan SQL-värdet genom att stega upp med sidoknappen **[F2]** tills inget brus hörs i högtalaren.

Högsta värde som du kan ställa in är 8.

Nu är brusspärren optimerad för den omgivning du befinner dig i just nu. Om du byter plats för jaktpass kan brusspärren behöva justeras in på nytt.

Om du inte vill hålla på och justera in squelchen, så rekommenderar vi att den ställs in på automatläget. Detta är en inställning som skall passa för de flesta miljöer.

4.10 Whisper Mode™

Använd Whisper Mode™ när du behöver tala väldigt tyst (viska) i din radio. Whisper Mode™ har utvecklats för att förbättra hörbarheten i mottagande radio. När du har ställt in denna mode stängs också tangentbeep bort för att göra radion ”tyst” (varningsbeep för låg batterispänning kommer dock fortfarande att höras, om denna är aktiverad.

OBS! När man talar med normal samtalston skall Whisper Mode™ kopplas bort.
SE MER i kapitel 6 om hur du ställer in Whisper Mode på din radio.

4.11 Kanalbanksval och Scrambler (talförvrängning)

En scrambler förhindrar avlyssning av radiosamtal genom att talsignalen förvrängs. Den teknik som används kallas ”inversion Scrambler” vilket betyder att signalen inverteras i den sändande radion och inverteras tillbaka i den mottagande radion. Samma talförvrängningsteknik måste alltså användas av både sändande och mottagande radio för att kunna uppfatta vad som sägs. Dvs, ställer jägaren/jaktlaget in radion för scrambler hör ingen annan vad man säger i radion även om alla andra jaktlag runt om kring använder samma kanal.

Gör så här för att koppla PÅ/AV scramblerfunktionen:

1. Håll nedersta sidoknappen **[F3]** intryckt tills texten ”SCRAMBLE” visas i displayen. Radion har nu ställt in en ny s.k kanalbank där alla kanaler har scrambler aktiverat. Detta visas också genom att scramblerindikatorn **[🔒]** visas i displayen.
2. Håll nedersta sidoknappen **[F3]** intryckt igen tills texten ”NORMAL” visas i displayen. Scramblerindikatorn **[🔒]** ska nu vara släckt.



BLUETOOTH (BTI-600)

Denna information ska läsas tillsammans med den medföljande bruksanvisningen till headsetet från Peltor. Den inbyggda Bluetooth™-enheten i Prohunt®F34 är designad att användas tillsammans med Peltor headset modell WS SportTac, WS5 och WS WorkStyle, men stöd finns även för Peltor WS1, WS2, WS3 och WS4. All information gällande headset i detta kapitel gäller för WS5.

Bluetooth™-enheten i Prohunt®F34 är kompatibel med de allra flesta headset på marknaden som har fyra nollor som parningskod. Om annat headset är Peltor används ber vi er istället läsa bruksanvisningen för aktuellt headset.

Bluetooth™ är en standard för trådlös kortdistanskommunikation på det licensfria 2,4GHz bandet. För att två Bluetooth™-enheter ska kunna koppla ihop sig med varandra måste de först vara synkroniserade (parade) vilket normalt sett endast behöver göras en gång. För att styra Bluetooth™-modulen i radion går man in i menyn "Personliga inställningar". Här kan man tala om för modulen att den ska göra sig redo för att para sig med en annan Bluetooth™-enhet eller koppla om ljudvägarna så att radiotrafiken kan avlyssnas antingen i radions högtalare eller i headsetet.

För att ljudkvaliten ska bli så bra som möjligt rekommenderas att det är fri sikt mellan radio och Bluetooth™-enheten i headsetet (vänster kåpa).

Översikt Peltor headset (WS5)



Menyn Personliga Inställningar

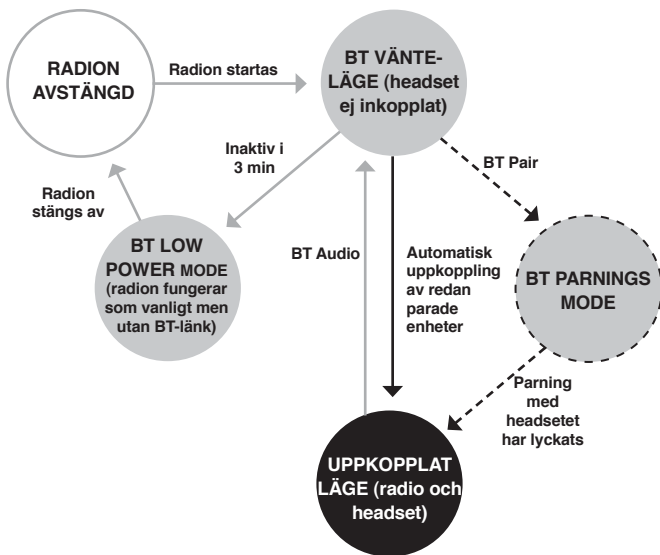
Se kapitlet om ”Personliga inställningar” hur man kommer in i denna meny samt vilka knappar man ska trycka på för att stega sig runt bland de olika alternativen.

I denna meny kan man göra den inbyggda Bluetooth™-enheten i radion redo för parning eller koppla om ljudvägarna. Man kan också programmera en av dessa funktioner på den röda favoritknappen på radion för att få snabb åtkomst till önskad funktion.

Funktion	I Display	Val	Beskrivning
Favoritknapp (röd)	KEY PAIR (standard)	Pairing/Start visas i display vid tryck på den röda knappen	Sätter radion i parningsläge. Detta är standardinställning.
	KEY AUDIO	Speaker/Switched visas i display vid tryck på den röda knappen	Här väljer man om ljudet ska höras i headsetets lurar eller i radions högtalare. Växlande funktion.
Bluetooth audio val	BT AUDIO	Speaker/Switched visas i display vid tryck på knapp under PTT	Här väljer man om ljudet ska höras i headsetets lurar eller i radions högtalare. Växlande funktion.
Bluetooth parning	BT PAIR	Pairing/Start visas i display vid tryck på knapp under PTT	Sätter radion i parningsläge
Bluetooth röst PÅ/AV	BT VOON	Val PÅ/AV med knapparna under PTT [F2] , [F3]	Här väljer man om Bluetooth röst skall höras eller inte

Tillståndsdigram

Nedanstående diagram är till för att ge en översikt hur den inbyggda Bluetooth™-enheten i radion fungerar och läses med fördel tillsammans med tillhörande beskrivning hur parning och uppkoppling av Bluetooth™-enheter fungerar. Se nästkommande sidor för information.





Parning av tillbehör med pinkod 0000 (Exempel Peltor WS5-headset)

1. Stäng av radio och headset.
2. Håll inne PÅ/AV-knappen på headsetet ca 5 sekunder tills rösten ”**Power on**” hörs i headsetets lurar. Släpp inte knappen innan rösten ”**Bluetooth pairing on**” hörs. Headsetet är nu försatt i parningsläge vilket bekräftas av ett återkommande röstmeddelande ”**Bluetooth pairing on**”.
3. Slå på radion. Efter ca 4 sekunder hörs ett röstmeddelande ”**Connecting Bluetooth**” i radions högtalare.
4. Parning kan göras på två olika sätt.
 - 4A. Tryck på den röda knappen [F0] för parning. Ett röstmeddelande kommer i radions högtalare ”**Bluetooth pairing on**”. Radion och headsetet kommer nu att söka efter varandra i maximalt 3 minuter.
 - 4B. Välj funktionen BT PAIR i menyn personliga inställningar på radion och tryck därefter på knappen under [PTT]. Ett röstmeddelande kommer i radions högtalare ”**Bluetooth pairing on**”. Radion och headsetet kommer nu att söka efter varandra i maximalt 3 minuter.
5. Vid en lyckad parning hörs en röst ”**Bluetooth connected**” i radions högtalare. I headsetet hörs en röst ”**Pairing complete**” följt av ”**Connected**”. Man kan kontrollera att Bluetooth™-länken är uppe genom att trycka på radions monitorknapp. Om allt är rätt så ska ljudet då höras i headsetets lurar.
6. Om parningen misslyckades får man börja om från punkt 1 igen. Detta kan vara fallet om det finns många Bluetooth™-användare i närheten.

NOTERA!

Vid påslag av radion kommer radion meddela att den försöker att para sig med headsetet. Detta kan uppfattas störande vid jakt så vi rekommenderar att radions volym är nerdragen till minimum när parningen är genomförd och Bluetooth™-länken är uppe. Man kan också välja att helt stänga av Bluetooth-rösten i SET MODE. Se sidan 14.

Parning av tillbehör med annan pinkod än 0000

1. Radio och headset förutsätts vara avstängda.
2. Tryck och håll inne knappen **[F1]** samtidigt som radion slås på med PÅ/AV **[VOL]** tills displayen visar BT PIN. Displayen växlar till fyra nollor 0000 och den första nollan blinkar.
3. Pinkoden ändras med hjälp av knapparna **[F2]** och **[F3]**. **[F2]** rullar siffrorna stigande 1-9 och **[F3]** ändrar siffrorna fallande 9-1. För att flytta markören till nästa siffra tryck på .
4. När alla siffror är angivna spara med .
5. Parning sker sedan på samma sätt som i avsnittet på sidan 16.

Uppkoppling av radio och headset som redan är parade med varandra

1. Radio och headset förutsätts vara avstängda.
2. Håll inne PÅ/AV-knappen på headsetet ca 2 sekunder tills rösten **"Power on"** hörs i headsetet. Släpp därefter knappen. **OBS!** Om PÅ/AV-knappen hålls intryckt mer än 5 sekunder blir headsetet istället klart för parning.
3. Slå på radion.
4. Om uppkopplingen lyckades hörs en röst **"Connected"** i headsetet och i radion hörs en röst **"Bluetooth connected"**.
5. Om radion och headsetet inte kopplar upp sig hörs i radion en röst **"Connected failed"**. Om detta sker börja om från punkt 1.

Mottagning och sändning

Sändning

Tryck antingen på headsetets PTT-knapp (BT-knappen) eller använd PTT-knappen på radion. Använd alltid headsetets mikrofon när du talar. Ett s.k. Rogerbeep hörs varje gång du trycker in eller släpper PTT-knappen för att det ska vara enkelt att veta när man kan prata respektive lyssna (vid viloläge hörs inte det första pipet).

Obs! Detta Rogerbeep hörs även i radions högtalare varför det är viktigt att volymvredet vrids ned till lägsta läget på radion.

Mottagning

Ljud hörs i headsetets lurar och man kan justera ljudnivån genom att stega med VOL(+) och VOL(-)-knapparna på headsetet.

Utanför räckvidd

Om radion och headsetet kommer för långt ifrån varandra hörs en röst ”**Disconnected**” och direkt därefter ”**Connecting Bluetooth**” i headsetet. I radions högtalare hörs en röst ”**Disconnected**”. Radion kopplar i detta läge automatiskt över inkommande ljud till radions högtalare istället. Vid sändning används radions PTT och mic. När man åter kommer inom räckviddsområdet hörs en röst ”**Connected**” i headsetet och en röst ”**Bluetooth connected**” i radion.

ATT TÄNKA PÅ

Volymnivån i radion

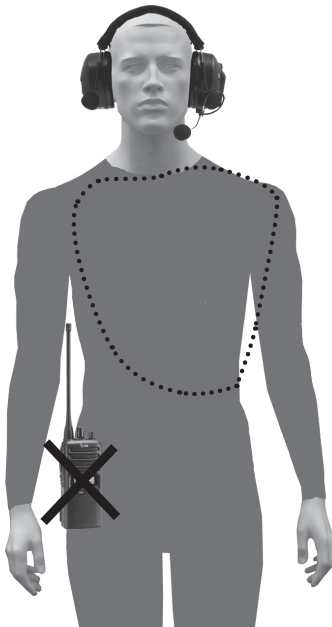
Eftersom ProHunt®F34 är utrustad med Bluetooth™ så kommer radion vid varje påslagstillfälle att försöka para sig med ett Bluetooth™ headset, oavsett om detta är önskat eller inte. Radion ger då ifrån sig ett meddelande i högtalaren vilket kan uppfattas som störande i vissa situationer när man inte vill påkalla någon som helst uppmärksamhet t ex vid jakt. Tänk på att detta också gäller om headsetet hamnar utanför täckningsområdet från radion. Justera därför volymen till ett minimum på radion. Notera också att Bluetooth-rösten helt kan stängas av i SETMODE. Se sidan 14 för mer information om detta.

Mickplacering

Headsetets mick ska alltid vara placerad endast någon millimeter från läppen. Är avståndet mellan mick och mun för stort kommer du att höras väldigt svagt av de som lyssnar på samtalet.

Placering av radio

För att man ska få en så bra ljudkvalite som möjligt är det viktigt att det är fri sikt mellan radio och Bluetooth™ enheten i headsetet (i WS5 sitter denna i vänster kåpa). Vi rekommenderar att radion placeras inom den streckade linjen då den ska bäras av användaren. Om man istället vill placera radion en bit bort rekommenderar vi att avståndet inte blir för stort. För att vara på den säkra sidan bör det inte vara längre än ca 2 meter mellan radio och headset.



Tekniska data BTI-600

Bluetooth™ modul	apm 8262 (klass 2)
Uteffekt	3dBm
Strömförbrukning	ca. 45mA (När Bluetooth™ förbindelsen är uppe och inkommande ljud) ca. 20mA (När Bluetooth™ länken är nere)

6.1 Menyn personliga inställningar

Anpassa din radio efter dina behov!

I denna meny ställer man bl.a. in brusspär och Whisper Mode™. Man har också möjlighet att själv programmera vilken funktion den röda knappen **[F0]** skall ha.

Gör så här för att gå in i personliga inställningar:

1. Håll översta sidoknappen **[F1]** intryckt tills texten "SET MODE" visas.
2. Med korta tryck på samma knapp väljer man önskad funktion.
3. Använd knapparna **[F2]** och **[F3]** under PTT-knappen för att ändra inställningen för respektive funktion.
4. Håll översta sidoknappen **[F1]** intryckt igen för att gå ur menyn för personliga inställningar.

Följande tabell visar tillgängliga funktioner och de val man kan göra.

OBS!

Man kan återgå till alla grundinställningar*) (göra en RESET) genom att hålla **[F1]+[F2]** intryckta när man slår på stationen.

*) markerade med en stjärna i tabellerna på nästa sida.

6 PERSONLIGA INSTÄLLNINGAR

Funktion	i Displayen:	Val	Beskrivning
Displaybelysning	LIGT ON	På	Alltid påslagen.
	LIGT AUT	Automatisk*	Belysningen tänds kortvarigt, ca 5 sekunder, då man trycker på någon funktionsknapp eller byter kanal.
	LIGT OFF	Släckt	Alltid avslagen.
Tangent-beep	BEEP ON	På*	Tonstöt vid tangenttryck.
	BEEP OFF	Av	
Varning för låg batterispänning	WARN ON	På*	Akustisk varning var 60'e sekund vid låg batterispänning (batterisymbolen blinkar).
	WARN OFF	Av	
Whisper mode™	WISP ON	På	Ger ökad uppfattbarhet i mottagande radio då man behöver tala väldigt tyst.
	WISP OFF	Av*	
Strömspar (Power Save)	PSAV ON	På*	Radion går in i strömsparläge efter en viss tid och med regelbundna intervaller för att minska på strömförbrukningen och därmed också förlänga radions drifttid.
	PSAV OFF	Av	

*) Standardvärde. Man kan återgå till alla grundinställningar genom att hålla [F1]+[F2] intryckta när man slår på stationen.

Funktion	I Display:	Val	Beskrivning
Favoritknapp (Röd)	KEY TEMP	Termometer	Visar aktuell temperatur i ca 2 sekunder.
	KEY WISP	Whisper Mode	På och Av.
	KEY BEEP	Tangentbeep	På och Av.
	KEY VOLT	Batterispänning	Visar batteriets spänning i ca 2 sekunder.
	KEY SOL	Brusspär	För enkel inställning av brusspärren.
	KEY OFF	Av	Ingen funktion.
Brusspär	SOL 0-8	0-8	0=Urkopplad. 8=Max. Högre värde ger hårdare ställd brusspär.
	SOL AUT	Automatisk*	Fabriksinställt värde.
Subtonstabell	TONES 51	51	Ger åtkomst till samtliga 51 subtoner.
	TONES 38	38*	Ger åtkomst till de 38 vanligaste subtonerna.

*) Standardvärde. Man kan återgå till alla grundinställningar genom att hålla [F1]+[F2] intryckta när man slår på stationen.



För parametrar som gäller Bluetooth™ se kapitel 5.

6.2 Favoritknapp

Programmera själv vilken funktion du vill ha på den röda knappen! Det är möjligt att välja bland följande funktioner:

1. **Parning av Bluetooth-tillbehör** (standard). Se kapitel 5.
2. **Termometer**
Visar aktuell temperatur i ca 2 sekunder.
OBS! För att radion ska kunna visa rätt temperatur måste den vara påslagen i ca 1 timme i den omgivning där man önskar avläsa temperaturen. Temperaturvisningen är ungefärlig och påverkas om man sänder mycket med radion.
3. **Whisper Mode™** (På/Av)
Detta är ett "smygläge" som ska användas då man behöver tala väldigt tyst i mikrofonen. Genom att använda Whisper Mode™ blir det lättare för de som lyssnar att uppfatta vad som sägs.
OBS! Även tangentbeep (INTE varningsbeep för låg batterispänning) är bortkopplat i detta läge. När man talar med normal stämman ska Whisper Mode™ vara urkopplad!
4. **Tangentbeep** (På/Av)
Här väljer man om det ska höras ett beep eller ej varje gång man trycker på en tangent.
5. **Batterispänning**
Aktuell batterispänning visas i ca 2 sekunder varje gång man trycker på denna knapp.
6. **Brusspär**
Ger en enkel inställning av radions brusspär i olika steg. Använd knapparna under PTT-knappen för att ändra inställning.
AUT: inställt värde från fabrik
0-8: 0=OFF (brusspär bortkopplad). Högre siffra ger hårdare ställd brusspär.
7. **Ingen funktion (OFF)**



7.1 Batterihantering

⚠ **VARNING!** Kortslut **ALDRIG** batteriet (eller laddanslutningarna på batteriet). Var aktsam så att inte batteriet av misstag kortslogs av metallföremål som nycklar etc. när man placerar batteriet i en väska, i fickan etc.

- Elda **ALDRIG** upp ett förbrukat batteri. Gasutveckling inuti batteriet kan orsaka explosion.
- Sänk **ALDRIG** ner batteriet i vatten. Om batteriet blir vått, torka av det ordentligt **INNAN** du placerar det på stationen.
- För att säkerställa god kontakt mellan batteri och station se till att regelbundet **rengöra** batteripolerna.

Om ditt batteri verkar sakna kapacitet även efter laddning, ladda ur det helt genom att lämna stationen påslagen över natten. Ladda sedan batteriet igen. Om batteriet fortfarande inte tar laddning och ger för kort driftstid måste ett nytt batteri inköpas.

7.2 Låg batterikapacitet

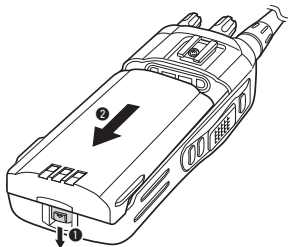
- När  visas, är batterikapaciteten låg.
- När  blinkar, är batterikapaciteten väldigt låg.
Akustisk varningssignal varje minut (om denna funktion är inkopplad).

Precis innan batteriet tar helt slut, visas texten "LOW BATT" i ca 5 s och därefter stängs radion av.

7.3 Byte av batteri

Stäng av stationen innan batteribyte. Detta görs genom att vrida volymkontrollen helt moturs, tills ett klick hörs.

- Tryck batterilåsningen neråt **1** och frigör sedan batteriet bakåt **2**.

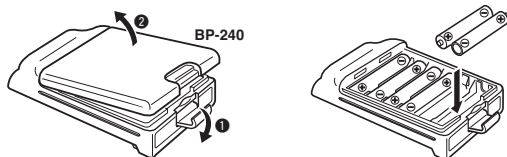


7.4 Torrbatterikassett (Tillbehör)

Om du använder en BP-240 TOMKASSETT tillsammans med stationen, installera 6 AAA (LR03) alkaline batterier som visas nedan.

OBS! Vid användning av tomkassett måste du ställa radion i torr-batteriläge. Detta gör du genom att hålla [**F0**] röd intryckt i ca 2 s när stationen slås på. Då syns i displayen vilken batterityp som är inställd. Om det är fel typ - starta om stationen på samma sätt och du har bytt till den andra batteritypen. När du ställt in radion för torrbatterianvändning kommer den att visa texten ALKALINE varje gång stationen slås på.

Uteffekten är alltid 1W vid användning av torrbatterier.



Så här lossar du på locket till batteriutrymmet.

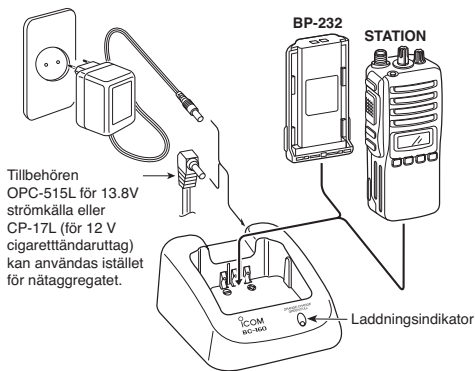
⚠ **VARNINGAR!**

- Använd endast **ALKALINE**-batterier.
- **Se till** att alla celler är av samma fabrikat, typ och kapacitet.
- Blanda **ALDRIG** gamla och nya celler.
Om inte ovanstående rekommendationer följs kan stationen skadas.
- **Släng ALDRIG** batterier i eld. Gasbildning kan orsaka explosion. Lämna alltid förbrukat batteri till återvinning.
- **Utsätt ALDRIG** ett löst batteri för väta. Om batterihöljet blir vått, var noga med att torka det torrt innan det används.

7.5 Laddningsinstruktioner

Innan du använder stationen för första gången, måste det batteri som följer med laddas fullt för att optimera drifttiden.

- Rekommenderat temperaturområde för laddning: +10°C till +40°C.
- Använd endast den laddare som följer med stationen.
- Använd **ALLTID** originalladdare från Icom.
- Stäng av stationen före laddning.



◇ Laddning med BC-160

- Orange = snabbbladning pågår.
- Grön = laddning klar.
- Röd (blinkande) = fel på batteriet eller laddaren.

◇ Laddning med laddare BC-171

- Laddindikatorn lyser orange när batteriet laddas.
- Laddindikatorn övergår till grönt när batteriet är fulladdat.
- BC-171 har stopptimer som avbryter laddningen efter ca 14 h.

BC-160 och BC-171 har inbyggda säkerhetskretsar för att undvika överladdning etc. Batteriet kan sitta kvar i laddaren även efter att laddningen är klar utan att ta skada.

7.6 Drift- och laddningstider

Batteriet IBP-232plus innehåller uppladdningsbara celler (Li-Ion). Till skillnad från NiCd-batterier är det inte nödvändigt att helt tömma batteriet mellan laddningarna.

Ladda batteriet innan stationen används för första gången eller när batteriet blivit urladdat.

När batteriet bara räcker en kort stund även efter en fullständig laddning, behöver du köpa ett nytt batteri.

Batteritabell

Angivna värden är cirkavärden och vid 5W uteffekt.

Hur länge stationen kan användas med alkalinebatterier beror på vilken typ/fabrikat som används.

Batteri- typ	Volt	Kapacitet	Laddningstid	Pass- ningstid	Drift- tid**
			BC-160		
BP-240	Tomkassett (AAA) x6 alkaline				
IBP- 232plus*	7.4 V	2700 mAh	3 h	45 h	20 h
IBP-232plus* med Bluetooth™länk				26 h	15 h

*) Levereras som standard.

***) Avser 90:5:5 (passning:sänding:mottagning) och med Power Save aktivt.

Antenner

Den antenn som levereras med stationen är speciellt framtagen för att ge ett bra resultat utan att vara alltför lång.

Man bör känna till att en antenn av denna typ påverkas av omgivningen, t.ex. användarens kropp. Genom att hålla stationen en bit ifrån kroppen och ta ett par steg så kan man få helt annan räckvidd.

Väderleken påverkar kommunikationen. Vid kraftigt regn reduceras räckvidden betydligt.

Vill man ha bättre räckvidd både vid sändning och vid mottagning rekommenderar vi en s.k. "Lång skogsantenn" som ger betydligt bättre resultat. Man kan då även gå ner i effekt och ändå få god räckvidd.

Som vanligt gäller att man får bäst räckvidd när man befinner sig på en hög punkt i terrängen. Det kan finnas "döda punkter", helt utan radiotäckning. Kunskap om dessa är viktigt ur säkerhetssynpunkt.

Batterier

Tidigare versioner av ProHunt® hade batterier av NiCd-typ. För att få så bra kapacitet som möjligt måste man ladda ur dessa helt innan nästa laddning.

På så sätt undviker man den s.k. minneseffekten vilken yttrar sig så att man vid laddning av inte helt tömt batteri inte uppnår full kapacitet. Denna minneseffekt finns inte vid den batterityp – Li-Ion – som används med en ProHunt®F34. Laddning kan ske när som helst.

Vid långtidsförvaring, t.ex. mellan jakttillfällen, rekommenderas att förvara ett Li-Ion batteri halvladdat. I normala fall räcker det vanliga batteriet gott och väl.

Men "Nödproviant" till radion i form av en tomkassett med Alkaline-

batterier är inte fel. Om man vid ett långt jaktpass eller vid eftersök får slut på det ordinarie batteriet (om man t ex har glömt att ladda) kan reserven vara till stor hjälp.

Vid låga temperaturer bör radion placeras varmt - nära kroppen - för att batterierna skall ha full kapacitet. Använd en monofon för att prata i och lyssna med. För att få bästa ljud bör man inte ha mer än 5-10 cm mellan mun och mikrofon!

OBS! Det går att ladda det ordinarie batteriet från bilens 12V. Se figur på sidan 28.

Subtoner (CTCSS, Pilotton)

För att minska risken för störningar från andra jaktlag som använder samma kanaler väljer man ett subtonsselektiv för det egna jaktlaget. Det innebär att bara de stationer som har denna subton installerad öppnar brusspärren och medlemmarna hör vad som sägs. Subtonen ligger utanför det man kallar talbandet (300 Hz-3 kHz) och filtreras dessutom bort i mottagaren innan talet når högtalaren.

OBS! Man kan trycka in Monitorknappen **[F2]** för att höra om kanalen är ledig och inte i onödan störa andra jaktlag som använder samma kanal men med annan subton.

Hos en ProHunt®F34 finns det totalt 51 olika subtoner att välja mellan. Man bör undvika att använda alltför närliggande toner eftersom en del mottagarfilter har svårt att skilja på dessa.

◇ **TOMKASSETT / BATTERIER**

- **BP-240 TOMKASSETT** För 6 st AAA(LR03)-batterier.
- **IBP-232plus Li-Ion BATTERI** 7.4 V/2700 mAh

◇ **LADDARE / LADDKABEL**

- **BC-160 BORDSLADDARE**
Snabbladdare inklusive nätadapter 220 V. Laddtid ca 2 h.
- **BC-145 NÄTADAPTER**
Lämnar 12V till BC-160.
- **CP-17L CIGARETTÄNDARKABEL**
Passar till bordsladdare för laddning på 13.8V.
- **OPC-515L STRÖMKABEL**
För anslutning till 13.8V strömkälla. Med kontakt på radiosidan.

◇ **PRO-SERIEN (UPPFYLLER IP65-KLASSNINGEN)****IP-65**

- **PRO-U600L/U600LS (3-i-1)**
Headset med 2 öronmusslor, PTT och vinklad kontakt (L)/skruvkontakt (LS).
- **PRO-P600L/P600LS**
Headset med öronmussla, PTT och vinklad kontakt (L)/skruvkontakt (LS).
- **PRO-C50L/C30L**
Öronmussla med 50 eller 30 cm spiralkabel och vinklad kontakt.
- **PRO-D30L**
Öronmussla med 30 cm spiralkabel och vinklad kontakt.

◇ **MONOFONER / ÖRONMUSSLOR**

- **HM-166L HEADSET**
Med mikrofon, PTT-knapp och klips.
- **HM-131L MONOFON**
Med klips och uttag för örsnäcka.
- **HM-360LS MONOFON**
Med skruvanslutning. Uttag för örsnäcka.
- **SP-13 ÖRONSNÄCKA**
Enkel typ. Passar i monofon eller i radion.

För fler tillbehör,
tala med din Icom-
återförsäljare.

◇ **ÖVRIGT**

- **NYLONVÄSKA**
Slitstark nylonväska med bältesklips.
- **TAMT06LS**
Skruvbar koppling med mik till Peltor.
- **FSP-2/H LÅNG SKOGSANTENN**
1/4-vågsantenn. 480 mm lång.

10 TEKNISKA DATA

Frekvensområde	136-174 MHz
Antal kanalplatser	256
Strömförbrukning	
Sändning	Max 1.5 A (5W uteffekt)
Mottagning	300 mA (Max vol)
Passning	85 mA
Användbar inom	-25° C till +55° C
Sändaruteffekt	1/3/5 W (valbart) 1 W med alkalinebatterier
LF-uteffekt	500 mW
Dimensioner	120 (h) x 53 (b) x 32.5 (d) mm
Vikt	320 g (med batteri IBP-232plus och antenn)
Scramblerteknik	Inversion Scrambler är en teknik som inverterar frekvensbandet 300-3000 Hz (talbandet) med en fast inverteringsfrekvens.
Miljö	IP65 = helt dammtät och mycket vattentålig. MIL-STD 810 C,D,E,F.

TYPGODKÄNNING 11

 ICOM

DECLARATION OF CONFORMITY

We Icom Inc. Japan
1-1-32, Kamiminami, Hirano-ku
Osaka 547-0003, Japan

Declare on our sole responsibility that this equipment complies with the essential requirements of the Radio and Telecommunications Terminal Equipment Directive, 1999/5/EC, and that any applicable Essential Test Suite measurements have been performed.

Kind of equipment: **VHF TRANSCEIVER**

Type-designation: **IC-F34GT/GS**

136-174 MHz 12.5 kHz/20 kHz/25 kHz

Version (where applicable):

This compliance is based on conformity with the following harmonised standards, specifications or documents:

- i) EN 301 489-1 v1.3.1 (Sept 2001)
- ii) EN 301 489-5 (August 2000)
- iii) EN 60950 (August 1992+A11)
- iv) EN 300 086-2 (March 2001)
- v) EN 300 219-2 (March 2001)
- vi) EN 300 113-2 (March 2001)

CE0168 

Düsseldorf 13th Sep. 2004
Place and date of issue

Icom (Europe) GmbH
Himmelgeisterstraße 100
D-40225 Düsseldorf

Authorized representative name

H. Ikegami
General Manager

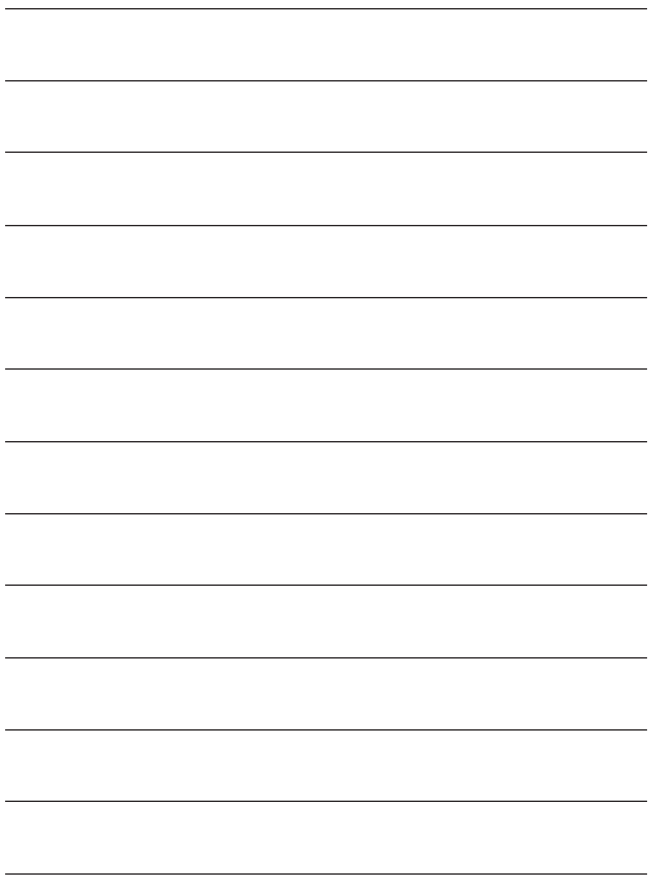


Signature

Icom Inc.



CE-versionen av IC-F34GS som har "CE"-symbolen på serienumeretiketten uppfyller de nödvändiga kraven i Terminaldirektivet 1999/5/EC.



COMPANIES IN THE VHF GROUP AS

SVERIGE

Swedish Radio Supply AB

Box 208, SE-651 06 KARLSTAD

Tel +46 54 67 05 00 | Fax +46 54 67 05 50

info@srsab.se | www.srsab.se

NORGE

VHF Communication AS

Postboks 1, OPPSAL, N-0619 OSLO

Tel +47 21 55 56 00 | Fax +47 21 55 56 09

post@vhf.no | www.vhf.no

DANMARK

Radiocom Danmark A/S

Baldersbækvej 31, DK-2635 ISHØJ

Tel +45 43 74 44 60 | Fax +45 43 74 44 80

info@radiocom.dk | www.radiocom.dk